

La interculturalidad en el aprendizaje de la lengua inglesa

Título: La interculturalidad en el aprendizaje de la lengua inglesa. Proyectos educativos. **Target:** Educación Primaria.
Asignatura: Inglés. **Autor:** Patricia González González, Maestros de lenguas extranjeras.

INTRODUCCIÓN

Los cambios demográficos acontecidos en los últimos treinta años tienen como consecuencia la multiculturalidad en las aulas. De esta forma, nuestro papel como profesionales de la enseñanza de lengua extranjera inglés, es fomentar la convivencia de las distintas culturas en el aula basada en el respeto, el conocimiento y la tolerancia.

En este artículo el objetivo es exponer la importancia de un aprendizaje desde una perspectiva intercultural, a continuación, analizar los parámetros que definen una metodología intercultural y, finalmente aportar un ejemplo de pequeños proyectos interculturales en distintas etapas educativas.

¿QUÉ ES LA INTERCULTURALIDAD?

La interculturalidad apuesta no sólo por la convivencia entre culturas diferentes, sino también por el reconocimiento, la tolerancia y el respeto. Esta mezcla es algo enriquecedor para el ser humano, ya que lo hace abrirse hacia los demás. La interculturalidad es una actitud hacia la apertura y el diálogo que traspasa límites y fronteras.

La educación, por tanto, no puede estar al margen de tales exigencias en la medida que los temas que subyacen en ese desafío están directamente vinculados con la construcción de ciudadanía, el binomio inclusión-exclusión social y la valoración y aceptación de la diferencia como algo culturalmente rico.

LA ESCUELA MULTICULTURAL. EDUCAR PARA LA INTEGRACIÓN

Educar en la diversidad de razas y culturas como elemento enriquecedor es educar para **la convivencia y el aprendizaje**, dos de los pilares sobre los que sustenta el sentido de la Escuela. Interculturalidad hace referencia a convivencia y a proyectos humanos comunes, ya que la aceptación de la diversidad cultural en si misma no debe ser el fin único de cualquier propuesta de intervención.

Debemos ayudar a los alumnos a que se vean a si mismos completados con la perspectiva de otras culturas. Los niños han de mirar abiertamente hacia una visión mas amplia donde tengan cabida otras realidades, de las que ellos se pueden enriquecer mutuamente.

Los objetivos que tenemos en mente los educadores implican a toda estructura que cobija a la escuela, a nivel institucional, político, pedagógico, etc., para propender al desarrollo de actitudes más democráticas desde los primeros años de infantil que perduren toda la vida.

LAS ACTITUDES DEL DOCENTE

La escuela intercultural y pluricultural tiene que fomentar la cultura y el diálogo entre las familias, los docentes y los alumnos, ya que sólo mediante el poder de la palabra podremos conseguir una plena integración.

El docente tiene que fomentar la curiosidad de los alumnos hacia otras culturas, demostrándoles lo beneficiosas que pueden ser. El docente abre a los niños un mundo nuevo de sensaciones, de paisajes, de gentes, y muestra su respeto y su positivismo hacia ellos.

Los maestros de lengua extranjera tienen que ser sensibles especialmente hacia otras culturas, pero no solo eso, sino que debemos dejar que la cultura se meta en nuestras aulas y nos enseñe, mediante la práctica, el respeto a la diversidad. Se pueden organizar pequeños proyectos, de los que hablaré más adelante, que permiten mantener en clase una actitud abierta hacia lo diferente, e integrar todo tipo de culturas para que los alumnos aprendan a ser “ciudadanos del mundo” y a verse como seres globales que somos.

El colegio debe procurar oportunidades a los padres y a la sociedad para que vengan a participar en la educación de los alumnos, a enseñarnos lo enriquecedor que es una sociedad plural de convivencia. Se pueden organizar pequeños proyectos, Cuentacuentos multiculturales, charlas, manualidades que serán del agrado de toda la comunidad educativa.

PROYECTOS MULTICULTURALES EN LA ESCUELA

FIGURAS QUE VELAN POR LA INTEGRACIÓN CULTURAL

En la escuela multicultural tiene que haber por lo menos dos figuras que velen por que en el curriculum escolar esté presente la interculturalidad y que se fomente en el colegio mediante diversas actividades que estén incluidas en la programación anual de aula. Estos son el coordinador de interculturalidad y el delegado de interculturalidad.

La figura del coordinador de interculturalidad. En el centro Escolar, una persona del claustro de profesores se encargará de tener en cuenta la integración escolar y el acompañamiento de alumnos de diferentes culturas al centro para que se sientan cómodos desde un principio en la escuela.

Las funciones principales del coordinador en interculturalidad son:

1. Asesorar al claustro en actividades programadas para fomentar la integración de todos los alumnos y abrir a todos ellos a culturas diferentes a la nuestra.
2. Velar porque en las programaciones de aula haya actividades que fomenten la interculturalidad y que sea un tema transversal en la educación de los alumnos.
3. Función de acompañamiento escolar de niños que llegan por primera vez al sistema español de educación y asesoramiento de las familias.
4. Asistir a cursos y seminarios sobre los temas de interculturalidad e integración.
5. coordinar eventos que puedan unir a diferentes etapas o niveles a favor de una convivencia escolar activa.

La figura del delegado de interculturalidad es voluntaria entre los alumnos del centro, habrá tantas como niños interesados haya. El perfil de estos niños es claro: personas que quieran ayudar a los demás, que sepan y estén a gusto trabajando en equipo, responsables, fiables y que no se dejen manipular fácilmente.

Funciones del delegado de interculturalidad

1. Acompañamiento de niños nuevos.
2. mediador para la resolución de conflictos escolares relacionados con el no respetar las diferencias.
3. crear en grupo carteles que reflejen la diversidad que hay en clase y la positividad de la convivencia.

ACTIVIDADES Y PUESTA EN PRÁCTICA

Todas las propuestas que se muestran a continuación se pueden llevar a cabo en colegios de infantil y primaria, en todos los niveles educativos, solo es necesario adaptarlas a nuestros alumnos y a nuestro nivel y estilo de enseñanza. Se dividen en dos grupos, las que se pueden llevar a cabo en clase con nuestros alumnos y las que necesitan la conexión a Internet para contactar con otras culturas y que los niños sientan la multicultural como algo real. El planteamiento que persiguen las actividades

ACTIVIDADES EN CLASE

1. Lluvia de ideas sobre la tolerancia y el intercambio cultural

Se puede llevar a cabo al empezar un proyecto multicultural, se dibuja en la pizarra dos situaciones de tolerancia, o se muestran imágenes para que los niños, mediante preguntas, ellos van dando ideas sobre la tolerancia, como se puede fomentar en la escuela etc. El objetivo es explorar las ideas de nuestros alumnos sobre la tolerancia, así organizaremos los conceptos previos de nuestros alumnos.

Actividades opcionales de ampliación

Mapas de contenidos, collages, dibujos, etc.

2. La receta de las culturas:

En grupos, tenemos que crear recetas de cocina de diferentes culturas, en clase nos repartiremos los continentes y tenemos que elegir un continente, mas tarde, buscaremos un país e investigaremos sobre su gastronomía hasta encontrar una receta que podamos hacer fácilmente, se escribirá en Internet en grupo y se creará un libro de recetas de cocina del mundo. Este trabajo se realizará en lengua inglesa con ayuda de diccionarios, Internet, libros de cocina etc.

Actividades opcionales de ampliación

Posters de recetas para decorar la clase, concurso de cocina con recetas de diferentes países etc.

3. Libro viajero del mundo

El objetivo de esta actividad es que los niños tengan una visión de que el mundo es algo más de lo que ellos ven todos los días. En el colegio, aprovechando la diversidad de etnias y culturas se hará un libro, con carácter

voluntario, de los países de cada niño y algún dibujo, foto, o documento interesante. Se pasará cada semana a una casa para que los padres participen en el libro, y sea un interesante encuentro entre culturas.

4. El muñeco viajero:

Es una iniciativa de una escuela americana. En este centro se buscó la dirección de colegios por todo el mundo y se les propuso colaboración. La idea es mandar una pequeña carta con un muñeco de papel, y una descripción de la clase que la manda, con una foto de los niños y algún dibujo etc.

El muñeco tiene que viajar por las escuelas de forma que se tiene una lista con la escuela a la que le tienes que mandar el muñeco viajero con una foto de clase y de los niños, y se harán dos copias, una para la escuela siguiente y otra para la escuela anfitriona. Los alumnos cada semana tienen la sensación de estar recorriendo el mundo a la vez que el idioma de contacto es el inglés y utilizan la lengua para fines concretos y útiles.

Actividades opcionales de ampliación

Videoconferencias, actividades on-line, correspondencia de alumnos.

5. Decorando el colegio

Se trata de pintar banderas y descubrir un poco del país al que pertenecen y si hay niños de ese país que conozcamos o estén en el colegio. Se colocará información para que las demás clases la puedan ver y tener curiosidad por los países a los que representan.

Actividades opcionales de ampliación

Trabajos sobre los países que nos interesen, información sobre las lenguas que hablan, los habitantes que tienen, las montañas y ríos, animales.

ACTIVIDADES ON-LINE

Los docentes de inglés tenemos que aprovechar las oportunidades que nos brinda la red para practicar la lengua extranjera en contextos reales. Hoy en día, el concepto de intercambio en la red para practicar el inglés es una metodología claramente extendida de la que tenemos que aprovechar al máximo la oportunidad.

Nuestros alumnos conviven en la era digital y están muy habituados a trabajar y a tener ocio en la red, con lo que este intercambio puede ser muy motivador para ellos.

Los proyectos lingüísticos aplicados a la adquisición del inglés combinados con las nuevas tecnologías pueden convertirse en una herramienta complementaria muy valiosa tanto para el alumno como para el profesor en la medida en que permiten:

1. Conectarse en cualquier momento y en cualquier lugar:
2. Visualizar y acercar la cultura del otro, las web cam nos permiten tener imágenes de la conversación a tiempo real.
3. Aprender, comprender y expresarse en la nueva lengua de forma que la practica se convierte en real.

4. Compartir experiencias reales con personas nativas de la lengua estudiada.
5. Interrelacionarnos con otros estudiantes.

Todos estos aspectos mencionados estimulan, la motivación y la capacidad de los alumnos para comunicarse en otras lenguas y, por consiguiente, aprenderlas.

PROYECTO E-TWINNING

Los proyectos e-twinning son un hermanamiento de diferentes culturas vía Internet para llevar a cabo proyectos comunes de enriquecimiento de la lengua, y de la cultura.

La pagina web es una sencilla herramienta para que los profesionales de la educación que estén interesados puedan, o bien, proponer un proyecto para que otros países se unan, o por el contrario, embarcarse en un proyecto ya hecho con otros países para el intercambio de materiales, fotos, vídeos, tarjetas, en definitiva, para que los alumnos hagan un uso real de la lengua que están aprendiendo.

CONCLUSIONES

A modo de conclusión me gustaría apuntar que el enfoque intercultural constituye un elemento relevante en el aula de lengua extranjera puesto que permite al alumnado no solo reflexionar desde sí mismo y desde su propia identidad sino también tener una visión positiva de la diferencia como algo enriquecedor para su formación como individuo, y de que todos los alumnos se vean integrados en un colegio que apuesta por la multiculturalidad como un elemento que beneficia a toda la comunidad educativa. ●

Bibliografía

- Byram, M. (1997). Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Multilingual Matters Ltd.
- Byram, M., Nichols, A. Y Stevens, D. (2001). Developing *Intercultural Competence in practice*. London: Multilingual Matters.p.5.
- Iglesias, I. 2003. Construyendo la competencia intercultural: sobre creencias, conocimientos y destrezas. Carabela, núm. 54, p. 5-28.